



SARASANI



Camps d'été pendant le coronavirus
Constructions, aventures et masques



TÉLESCOPE

Le camp fédéral est repoussé



POCHETTE-SURPRISE

Distinction scout pour un lucernois



Schweizerische Pfadistiftung
Fondation suisse du scoutisme
Fondazione svizzera dello scoutismo



SCOUT UN JOUR – SCOUT TOUJOURS

Deviens membre des Silver Scouts, le réseau des anciens!



En tant que Silver Scout, tu contribues, par ta cotisation, à soutenir le mouvement scout et tu profites de nombreux avantages exclusifs. Par ailleurs, le portail Silver Scout te permet de retrouver d'anciennes connaissances scout ou de nouer de nouveaux liens.

Nous t'informons aussi régulièrement des dernières nouveautés du monde du scoutisme et te communiquons les dates et les lieux des rencontres régionales. Et pour qu'on te reconnaisse partout comme Silver Scout, nous t'offrons un pin's spécialement créé pour les Silver Scouts.

Inscription: www.silverscouts.pbs.ch



UNE RECETTE DU CANTON DE GLARIS

Les Gnocchi de courge avec du Schabziger

*...unique et
fantastique!*

**Une recette
d'automne**

Ingrédients

- env. 750 g de courge avec la peau
- 150 g de fromage frais ou de ricotta
- 150 g de sbrinz râpé
- 100 g de Schabziger râpé
- 1 œuf
- un peu de poivre moulu
- 150-200 g de farine blanche
- un peu de sbrinz, râpé grossièrement
- de l'huile d'olive

1 Mettre la courge non pelée dans le four à 170°C pendant 50 minutes. Faire cuire jusqu'à ce que la courge soit tendre. Enlever les grains. Prendre la chair de fruit, mettre dans un bol et écraser la courge avec un batteur. Pour faire les gnocchis, il en faut env. 300 g de purée séchée. Si on utilise une courge contenant beaucoup d'eau, il faudra, avant de continuer, mettre la purée dans une passoire avec un tissu au coton et la laisser s'égoutter pendant la nuit.

2 Mélanger la purée à la courge, le fromage frais, le sbrinz et le Schabziger avec un œuf, ajouter la poivre. Ajouter assez de farine pour que la pâte ne colle plus.

3 Former des rouleaux d'env. 2 cm de diamètre avec 3 ou 4 portions de pâtes. Couper les rouleaux en pièces d'env. 2 à 3 cm, aplatir un peu avec une fourchette. Alternativement diviser en part avec deux cuillères à café.

4 Faire cuire les gnocchis par portions dans de l'eau salée frémissante jusqu'à ce qu'ils remontent à la surface. Les sortir avec une écumoire et les égoutter et ensuite les tenir au chaud.

Servir avec le sbrinz râpé et de l'huile d'olive

geska.ch



UNE PLUS LONGUE ATTENTE AVANT LE MOVA



La nouvelle du report du camp fédéral mova en raison de la pandémie actuelle est arrivée il y a quelques semaines. Pour que vous puissiez quand même vous réjouir à l'avance et découvrir ce que ce lieu de camp vous réserve, notre rédactrice Lisa Fankhauser /Avanti s'est rendue sur place. Allez vite lire son histoire en page 8 et 9!

Nous savons tou-te-s par expérience qu'il se passe toujours des tas de choses passionnantes dans le mouvement scout. Cela vaut bien sûr pour les camps d'été, à présent terminés, et pour toutes les autres activités. Une fois de plus, SARASANI met cette diversité en évidence et nous nous en réjouissons. Vous nous avez en effet envoyé de nombreux articles dans lesquels vous nous contez vos aventures – merci pour cela! Entre nous, il y en avait tellement que la boîte a failli exploser! Nous avons donc eu une idée. Désormais, les informations en provenance des groupes – ce que l'on appelle les «actualités scoutées» – sont également

consultables sur Internet. Sans papier, mais avec plus de photos et parfois même des vidéos. En page 7, vous trouverez les instructions à suivre pour lire les actualités et pour nous envoyer vos infos. Une précision: nous continuerons de présenter une sélection de vos envois dans la version imprimée.

Et la présence de SARASANI sur Internet ne s'arrête pas là: si vous voulez parcourir les anciens numéros, vous en avez la possibilité sur le site du Mouvement Scout de Suisse (MSdS) sous www.sarasani.msds.ch. Vous y trouverez de nombreux anciens numéros. Un vrai coffre au trésor!

L'équipe de SARASANI vous souhaite un fabuleux automne scout.

P.-S.: Avez-vous envie d'encore plus de nouvelles du monde scout? Le MSdS est également présent sur Instagram et Facebook. Allez jeter un coup d'œil à l'occasion!

Salutations scoutées

Anina Rüttsche / Lane, rédactrice en chef

Sommaire

ACTUALITÉS SCOUTES	4-7
VOYAGE DANS LE TEMPS	8-9
TÉLESCOPE	10-12
JE SUIS SCOUT·E	13
TABLEAU D'AFFICHAGE	14-15
PAGE FUTÉE	16-17
SOUS LA LOUPE	18-19
POCHETTE-SURPRISE	20-21
JEUX	22
FEU DE CAMP	23
PERSONNEL	24-25
AGENDA	26



ACTUALITÉS SCOUTES

4-5

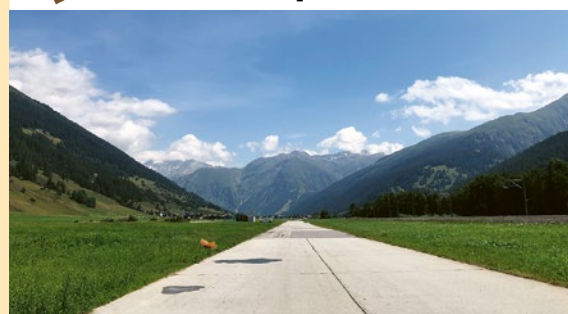
Comment nous nous protégeons du coronavirus



VOYAGE DANS LE TEMPS

8-9

Le terrain de camp du CaFé



Tous les numéros de SARASANI peuvent être téléchargés gratuitement sur www.sarasani.msds.ch



PAGE FUTÉE

16-17

Belles et délicieuses: boissons colorées



TÉLESCOPE

10-12

Engagé dans «Our Chalet»



SOUS LA LOUPE

18-19

Nouvelles de hajk à Bern



JEUX

22

Puzzle à résoudre!



POCHETTE-SURPRISE

20-21

Hööggli obtient le Bronze Wolf Award



PERSONNEL

24-25

Scoutisme, avantage scolaire et professionnel

Nos rubriques sont recommandées dès:

les branches Castors et Louveteaux | la branche Eclais | la branche Picos | la branche Route | mixte

LE CAMP – SOURCE DE MOTIVATION



Ariane Hanser / Cygne
Membre du Comité du MSdS

L'été se termine et nombreux-euses sont les scout-e-s qui ont pu vivre un camp d'été malgré les restrictions dictées par le coronavirus.

Le camp: Moment magique et inoubliable car il nous sort du quotidien, mais c'est aussi le point culminant de l'année scout. Il permet de vivre beaucoup d'aventures et de découvertes.

Le plaisir d'être en camp se traduit par les activités que nous faisons ensemble comme les constructions, le raid, le repas trappeur, les jeux de piste, les veillées, un service à la communauté.

Le camp offre aussi un cadre qui nous fait progresser. On apprend à se débrouiller dans la nature et on est sensible à tout ce qu'elle nous apporte. Durant le camp, il y a des moments intenses de joie, de bonheur et d'amitié qui nous motivent et nous donnent envie de nous engager toujours plus pour le scoutisme. Des idées et des projets fous sont discutées au bord du feu, le soir après les veillées. Il y a de quoi nous occuper tout le reste de l'année... Nous rentrons du camp, gonflés à bloc, avec une incroyable énergie, prêt-e-s à vivre de nouvelles aventures!

J'ai les frissons dans le dos quand je pense aux nombreux camps que j'ai vécus en tant qu'éclairceuse et en tant que responsable. Tous ces moments de bonheur et parfois de difficultés m'ont apporté de riches expériences avec lesquelles j'ai pu construire de véritables compétences que j'utilise régulièrement au sein de mes différents engagements actuels.

Le camp nous remplit non seulement de souvenirs mais aussi de valeurs et d'émotion. Il est donc important que le camp puisse avoir lieu. J'adresse alors toutes mes félicitations aux responsables qui ont organisé les camps cet été et aux scout-e-s qui y ont participé car il fallait oser relever le défi dans les conditions si particulières imposées par la pandémie. Un immense BRAVO à vous toutes et tous!

Par Ariane Hanser / Cygne

LES SCOUT·E·S EN CHEMIN – BIEN PROTÉGÉ·E·S CONTRE LE CORONAVIRUS

QUELLE N'A PAS ÉTÉ NOTRE JOIE QUAND NOUS AVONS APPRIS AU PRINTEMPS QUE LE CAMP D'ÉTÉ ET D'AUTRES ACTIVITÉS SCOUTES ÉTAIENT DE NOUVEAU POSSIBLES APRÈS TANT DE SEMAINES D'ARRÊT EN RAISON DU CORONAVIRUS. IL VA DE SOI QUE NOUS AVONS RESPECTÉ LES MESURES DE PROTECTION. CHOSE PRIMORDIALE: LES MASQUES! NOUS VOUS MONTRONS ICI UNE SÉLECTION DE SCOUT·E·S MASQUÉ·E·S DE DIFFÉRENTS GROUPES.

Par Martina Schmid / Ikki et Anina Rütsche / Lane



Photo: Groupe scout Altdorf, Daniela Arnold / Quirli

Groupe scout Altdorf (UR)

«Notre groupe a passé le camp d'été à Wasen, dans l'Emmental. Le thème retenu était «Pirates of the Emmental». La photo nous montre en chemin vers la piscine couverte. Ce n'était qu'un court trajet en bus et, ensuite, nous avons eu la piscine pour nous seules, histoire de pouvoir chercher tranquillement les larmes de la sirène. À part cela, nous n'avons quasiment pas fait d'excursions où nous aurions pu être en contact avec d'autres personnes.»

Par Daniela Arnold / Quirli

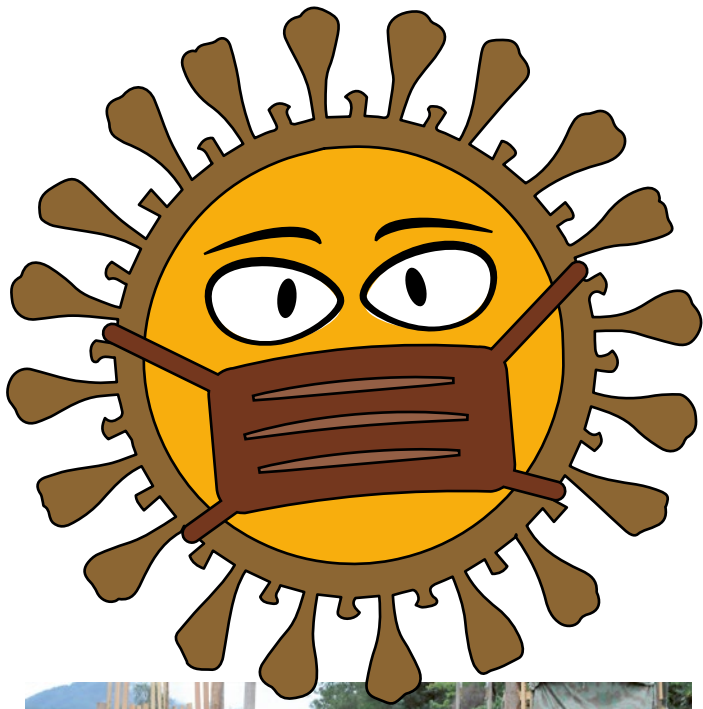


Photo: Groupe scout Gryfenberg, Jimmy

Groupe scout Gryfenberg (ZH)

«Notre camp s'est tenu à la maison scout de Zurich, juste à côté du zoo. Le thème choisi était «Walter le papillon». L'histoire tournait autour d'une espèce rare de papillon récemment découverte. Mais au lieu d'être envoyé dans un institut de recherche, le papillon voulait se rendre sur la lune! Pour la soirée de clôture de la branche Louveteaux, le service a été effectué avec gants et masque en raison des mesures coronavirus.»

Par le groupe scout Gryfenberg



Groupe scout Ballwil (LU)

«Nous étions au camp à Ruswil. Le thème: «Back To The Future». Nous avons bien sûr dû faire le voyage vers les ruines du laboratoire et vers le site du camp en portant le masque.»
Par Rahel Fecker / Micara



Groupe scout Attila Teufen (AR)

«Au camp d'été, nous avons cousu de propres masques de protection aux couleurs du groupe, bleu et jaune. Le tissu nous a été offert par une dame qui était tout à fait par hasard dans le même magasin de tissus que nous. À la fin du camp, nous avons fièrement porté ces masques sur le chemin du retour en train.»

Par David Schober / Gabbro



SMT Kunterbunt Unterwald (OW et NW)

«Nous ne sommes malheureusement pas allés en camp cette année. La photo a vu le jour lors d'une activité en route pour Engelberg. Le thème: «À la recherche de Globi et de son endroit fétiche». Là encore, il est important de porter les masques de protection dans le train et dans le tram. Sinon, le pauvre Globi risque de tomber malade et nous voulons éviter cela à tout prix!»

Par Rebecca Wesner / Borga



Groupe scout St. Gallus Kriens (LU)

«Nous, la meute Aurora du groupe scout St. Gallus Kriens, étions en camp à Linthal dans le canton de Glaris. Le thème choisi: «Les Schtroumpfs». Le voyage vers le village des Schtroumpfs a été inoubliable, malgré les mesures coronavirus qu'il a fallu respecter.»

Par Aline Imgrüth / Yoga



Groupe scout St. Martin (SG)

«À Montlingen, dans la vallée du Rhin, nous avons organisé notre camp d'été 2020 sur le thème des «Anciens Grecs». Nous avons pu notamment retrouver le Foudre de Zeus dans la grotte de cristal de Kobelwald.»

Par le groupe scout St. Martin

Le scoutisme en bref

Actualités de toute la Suisse

Photo: Scouts de Nyon



ACTION DE COURSES À DOMICILE

Tout a commencé en mars, lorsque la pandémie a pris de l'ampleur en Suisse. J'étais sur Instagram quand j'ai vu qu'un groupe scout tessinois proposait un service de livraison à domicile pour les personnes à risque de leur communauté. J'ai trouvé l'idée géniale et j'ai tout de suite appelé la responsable du groupe qui avait lancé l'action pour savoir comment ce système avait été mis en place. Le lendemain, nous avons organisé le service de livraison à domicile

des Scouts de Nyon et le soir même nous passions dans le 19h30 de la RTS. Deux mois plus tard, nous avons livré 447 commissions à 102 domiciles différents. Nos 47 bénévoles avaient effectué plus de 1680 heures de travail bénévole et nous avons dépensé environ 34 000 Francs en commissions. Personne dans notre groupe n'aurait pensé que cette bonne action aurait pu prendre une telle ampleur!

Pour l'ensemble des Scouts de Nyon l'expérience a été très enrichissante et nous a rappelé pourquoi nous sommes scout-e-s. Personnellement, j'ai redécouvert nos valeurs les plus profondes et ai eu la confirmation que le scoutisme est bien plus qu'une simple activité de loisir. De plus, grâce aux nombreux échanges que j'ai eus avec les responsables d'autres groupes en Suisse, j'ai eu la chance d'être en première ligne pour admirer l'esprit de solidarité dont les scout-e-s ont fait preuve pendant cette période difficile. Pour moi, cette pandémie a montré que le Mouvement Scout de Suisse est uni dans ses valeurs et sait répondre présent quand la société est dans le besoin. Au moment où j'écris ces lignes, la devise «toujours prêt» ne pourrait pas résonner plus fort dans ma tête.

Par Dante O'Neil

CAMP D'ÉTÉ DES GROUPES SCOUTS ST. GEORG SAFENWIL ET SCHÖFTLE À AROSA



Photo: Groupe scout Schöftle

Cent scout-e-s exactement se sont rassemblés de bonne heure pour le camp d'été «Centenaire du groupe scout Schöftle». Le groupe scout St. Georg Safenwil était aussi invité. En raison de ce nombre record de participant-e-s, la maîtrise a eu quelques défis à relever à brève échéance, car elle avait l'habitude de gérer des camps familiaux plus modestes. Comme les meutes de louveteaux-ettes des deux groupes avaient beaucoup grandi – ce qui est une bonne chose – il a fallu cette fois organiser un grand camp pour 44 louveteaux-ettes.

Sous le slogan «Astérix, Malix et Bolix chez les Helvètes», nous avons passé une superbe semaine à la maison scout respectivement deux super semaines sur le terrain de camp. Au programme: démasquage d'un centurion corrompu par la tribu gauloise de l'Unterland, libération de poulets et intronisation de Malix comme chef légitime du village. Durant les trêves accordées par les Romains, les Gaulois de l'Unterland ont pu s'adonner aux joies de la baignade et du pédalo. Sur le Weisshorn, l'un ou l'autre ours a aussi pu être observé.

Comme prévu, le temps a passé très vite et l'heure est rapidement venue de quitter le village gaulois. Nous avons repris le chemin de la vallée avec dans nos paquetages de beaux souvenirs et les douceurs de quelque 33 rations. Nous nous réjouissons déjà de vivre la «Fête du centenaire du groupe Schöftle» l'été prochain!

Par Isabelle Doswald / Amira

MODUL'EAU

Le module de sécurité eau, c'est quoi? De la nage en rivière à la navigation, en passant par l'apprentissage des techniques de sauvetage en rivière, la formation est très complète. C'est en partie grâce à AMAqua, une association scout vaudoise cherchant à rendre accessible le matériel aquatique aux scout-e-s en Romandie, que nous avons pu profiter de l'eau de l'Aare, la Simme et de la Sarine. J'ai eu le plaisir de participer et ne peux que recommander cette formation.

Pour finir, voici quelques impressions d'Alec Pittet (Farkas 3J) du groupe scout de Nyon: «Début juillet à eu lieu la 3^{ème} édition du cours module sécurité eau! Le cours s'est déroulé sur quatre jours à Thoun et a rassemblé une vingtaine de scout-e-s de toute la Romandie. C'était ma première vraie réunion scout depuis quelques mois et ce long weekend a été riche en sensations fortes, rires, échanges, 3x3 et bonne nourriture! L'objectif du cours était de nous apprendre à gérer un groupe en toute sécurité et organiser des activités rafting, canoé et river trekking. J'en repart avec pleins d'idées et d'outils pour organiser de nouvelles activités mémorables pour des jeunes.»

Par Emmanuel Fivat



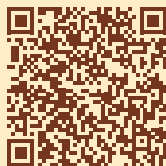
Photos: Suricate et Pétican



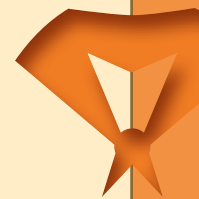
Ton groupe a-t-il vécu ou fait quelque chose d'exceptionnel?

Avez-vous réalisé un projet?

Alors écrivez-nous! Envoyez-nous des photos et un petit texte (max. 1500 signes) relatifs à votre projet à sarasani@msds.ch



Scanne le QR-code avec ton smartphone pour accéder aux actualités scouts.



Photos: Scouts région de Winterthour



COMMENT UNE GRANDE ROUE A ÉTÉ CONSTRUITE DANS LES MONTAGNES GRISONNES

Que se passe-t-il quand trois routiers ont une idée commune, celle de remonter un camp d'été pour la branche Route en tant que chefs de camp? Les routiers et guides des scouts région de Winterthour se transforment en une sorte de «pile à combustible» scoute dont émergent comme par magie des idées intéressantes de programme et de constructions gigantesques.

Une séance initiale a permis de rassembler des idées et il a été décidé de nouvelles séances. Pourquoi pas une course de Mario Kart grandeur nature, un yoga matinal quotidien ou un quiz sur le monde de la pub? Tout cela a permis d'élaborer un programme constitué uniquement de temps forts et d'activités très prisées. Tout le monde a apporté sa pierre à l'édifice, afin que le séjour dans les montagnes grisonnes soit inoubliable.

Il a également été possible d'organiser le premier week-end sous la forme d'un module de technique scoute et de faire sortir de terre les constructions conçues avec soin dans ce cadre. Le projet phare, la grande roue, a pourtant causé quelques difficultés. Il a fallu y travailler jusqu'en milieu de semaine pour qu'elle soit opérationnelle. Elle n'en a pas moins été le clou du camp et de toute la vallée; il semble que tout le monde en ait parlé et des tas de gens sont venus admirer cette réalisation spectaculaire sur le site du camp. Le lounge de hamacs, le viaduc

terminant sa course dans une piscine et le sauna paraissaient presque quelconques à côté. Nous avons brièvement quitté le superbe site du camp pour une randonnée, un trekking et une descente en trottinettes louées, mais nous y sommes chaque fois revenus avec une joie non dissimulée.

Par Katja Bächli / Orenda

CAMP D'ÉTÉ EN PLEINE JUNGLE

De très nombreuses personnes arborant des foulards orange et noir et des sacs à dos bien remplis se pressent de grand matin à la gare de Winterthour. Le vendredi 7 août restera marqué par des yeux qui s'écarquillent avec peine et des luveteaux-ettes au comble de la joie. Il faut dire que nous allons au «camp de la jungle» et qui sait combien de singes y traverseront la forêt de branche en branche?

Soudain, un curieux palmier en poncho de pluie apparaît. Un sarasani, forcément! Plus haut, le drapeau Dunant flotte au vent dans une épaisse brume tropicale. Les animateurs-trices, Tom P. et Wendy Wunderfitz, accueillent la troupe à son arrivée.

Des hamacs répondant spécifiquement aux besoins des responsables apportent un contraste coloré dans le vert de la jungle et, en deux temps trois mouvements, les tentes se dressent. Les enfants partent à la découverte du site du camp. Comme les lianes de lierre sont d'une résistance discutable, nous bâtissons une bascule qui ne devrait plus jamais retrouver l'équilibre.

Les animateurs-trices expliquent le jeu Zorro. Les deux Zorros secrets se choisissent un aide chacun-e et se voient confier huit tâches à accomplir secrètement d'ici à la fin du camp. À un moment où à un autre, un œuf va fuser sans prévenir et des guirlandes de chaussures de marche vont décorer la tente.

Trois équipes s'affrontent pour l'honneur et pour le trône de la jungle. Le concours de cuisine produit du pain à l'ail et une sauce tomate crème, tandis que se déroulent en parallèle des tournois de volleyball avec des toiles de tente, des parties de «jeu du foulard» et des matches de football. Mais le camp est de plus en plus victime de manipulations, même la nuit! Des enfants disparaissent sans laisser de traces et nous escaladons les ruines de la citadelle de Wulp pour aller les délivrer. Baignades, bombes et sauts dans l'eau, épreuves pour les insignes spéciaux, puis nous faisons tou-te-s silence à mesure que le vent s'amplifie. Un par un, nous allons au feu et y prononçons la promesse des luveteaux et luvettes. Vient alors la pluie et les animateurs-trices et leur équipe livrent les bananes au chocolat directement à l'entrée de la tente!

Par Anna-Kathrin (Kate) Maier / Kupaia



Photos: Groupe scout Dumant

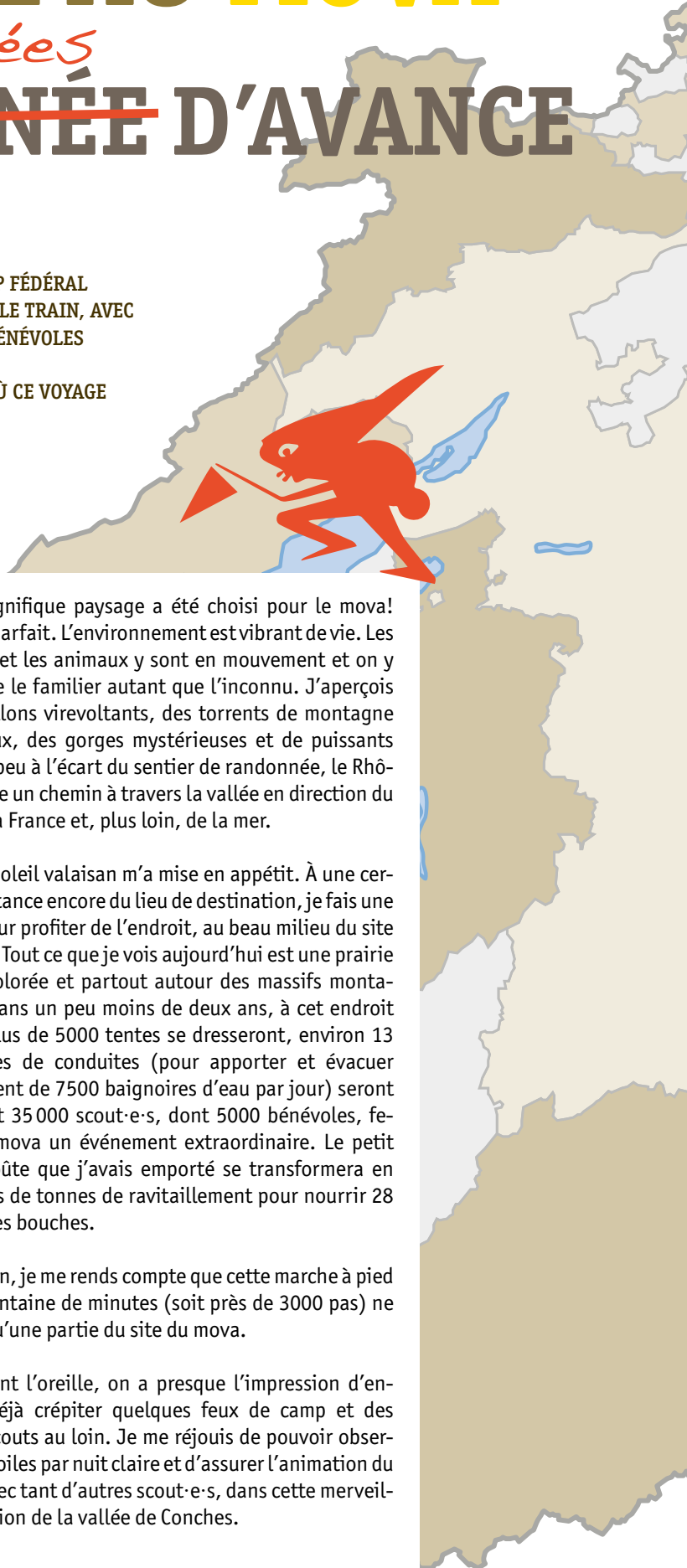


VOYAGE DANS LE TEMPS – CETTE FOIS DANS LE FUTUR!

VOYAGE AU MOVA – *deux années* ~~AVEC UNE ANNÉE D'AVANCE~~

NOUS SOMMES FIN JUILLET 2020 ET ENCORE À DEUX ANS DU CAMP FÉDÉRAL (CAFÉ). ENCORE 726 NUITS ET JE SERAI DE NOUVEAU ASSIS DANS LE TRAIN, AVEC DES MILLIERS D'ENFANTS ET DE JEUNES, DE RESPONSABLES, DE BÉNÉVOLES ET DE VISITEURS-EUSES. AVEC UNE MÊME DESTINATION: LE MOVA! MON DÉPLACEMENT DU JOUR VA ME PERMETTRE DE DÉCOUVRIR OÙ CE VOYAGE NOUS MÈNERA. SUIVEZ-MOI!

Par Lisa Fankhauser / Avanti



Départ de Berne à 9 h 06, le train pour Brigue, par une chaude matinée d'été. J'ai mis de la crème, prête à affronter le soleil valaisan, et déborde d'enthousiasme. Dans mon sac à dos, j'ai un blouson et des victuailles pour surmonter le dénivelé de 806 mètres.

Passé le lac de Thoune, les paysages se sont de plus en plus vallonnés et les cours d'eau, de plus en plus sauvages. Changement de train à Brigue. Devant la gare, on vend de savoureux abricots valaisans et sur le minuscule perron se pressent des gens allant à la montagne ou rejoignant la vallée. Je me fais un peu l'effet d'une touriste sur l'une des 1200 îles des Maldives, avec mon sac à dos, mon appareil photo et une bonne dose de curiosité.

Dans un petit (mais joli) train rouge, je traverse le Valais avec un groupe de randonneurs-euses de tous âges. On a maintenant l'impression que les montagnes se dressent directement devant les vitres du train. Une joyeuse contrôleuse salue les voyageurs-euses dans son dialecte haut-valaisan, d'un pétillant «Güete Tag mitenand!», poinçonne mon billet et me souhaite une belle journée.

Le train traverse des paysages somptueux d'un vert éternel. Des forêts de conifères, aussi loin que porte le regard. Le long des voies, des routes de col apparaissent çà et là, accentuant le sentiment de vacances. Tous les chemins mènent à Rome et les cols valaisans mènent vers le sud et la mer.

Au terme d'un voyage de près de trois heures et demie à travers la moitié du territoire suisse, j'ai atteint Geschinen. De là, je poursuis à pied pour découvrir de plus près une partie du futur site du mova.

Quel magnifique paysage a été choisi pour le mova! Tout est parfait. L'environnement est vibrant de vie. Les hommes et les animaux y sont en mouvement et on y rencontre le familier autant que l'inconnu. J'aperçois des papillons virevoltants, des torrents de montagne impétueux, des gorges mystérieuses et de puissants pics. Un peu à l'écart du sentier de randonnée, le Rhône se fraie un chemin à travers la vallée en direction du sud, de la France et, plus loin, de la mer.

Le beau soleil valaisan m'a mise en appétit. À une certaine distance encore du lieu de destination, je fais une pause pour profiter de l'endroit, au beau milieu du site du camp. Tout ce que je vois aujourd'hui est une prairie florale colorée et partout autour des massifs montagneux. Dans un peu moins de deux ans, à cet endroit précis, plus de 5000 tentes se dresseront, environ 13 kilomètres de conduites (pour apporter et évacuer l'équivalent de 7500 baignoires d'eau par jour) seront posées et 35 000 scout-e-s, dont 5000 bénévoles, feront du mova un événement extraordinaire. Le petit casse-croûte que j'avais emporté se transformera en centaines de tonnes de ravitaillement pour nourrir 28 999 autres bouches.

À Ulrichen, je me rends compte que cette marche à pied d'une trentaine de minutes (soit près de 3000 pas) ne couvre qu'une partie du site du mova.

En tendant l'oreille, on a presque l'impression d'entendre déjà crépiter quelques feux de camp et des chants scouts au loin. Je me réjouis de pouvoir observer les étoiles par nuit claire et d'assurer l'animation du mova, avec tant d'autres scout-e-s, dans cette merveilleuse région de la vallée de Conches.

Report!

DU MOVA 2021 AU MOVA 2022

Le coronavirus continue à avoir une grande influence sur notre vie entière. L'incertitude quant à la situation sanitaire et les restrictions parfois à court terme entraînent une grande incertitude en matière de planification. Au fin d'août, lors de l'assemblée générale de l'association du CaFé 2021, il a été discuté et décidé de reporter le camp fédéral. L'assemblée générale suit la recommandation du comité et de la direction de camp de reporter le camp d'un an à 2022. Le CaFé se déroulera désormais du **samedi 23 juillet au samedi 6 août 2022** (ainsi que les semaines précédentes et suivantes pour le montage et le démontage). Hormis cela, les points clés restent les mêmes: le camp aura lieu dans la vallée de Conches (VS), environ 29 000 personnes par jour seront présentes, soit un total de 35 000 participant-e-s, sur le terrain de camp et tout le monde se réjouit de l'aventure!



Photo: Lisa Fankhauser / Avanti

Seule aujourd'hui, entourée de dizaines de milliers de scout-e-s dans deux ans



Photo: Lisa Fankhauser / Avanti

La magnifique nature au bord du lac de Geschinen (VS)



CONCHES VS

«Le savais-tu?»

Versée dans des bouteilles de 1,5 litre, l'eau consommée quotidiennement relierait le site du camp à Interlaken, dans le canton de Berne. Sur les deux semaines du camp, on atteindrait Valence, en Espagne. Spectaculaire!



Photo: Lisa Fankhauser / Avanti

vue sur le futur lieu de camp du mova

Chiara, quelles sont les différences entre le scoutisme pratiqué en Suisse et en Italie?

Chiara: Les scout-e-s suisses sont plus détendus. En Italie, tout est plus uniforme et structuré. Il y a par exemple, plus de rituels, pratiqués de la même manière dans toute l'Italie, et la tenue scoute est plus importante. La loi et la promesse scoute revêtent aussi une plus grande importance. La personne qui veut faire la promesse scoute doit en faire la demande. On la teste alors sur ses valeurs et ce n'est qu'après qu'elle peut s'engager à respecter les valeurs scout. Alors que chez les scout-e-s suisses, l'accent est souvent mis sur l'expérience commune, en Italie, on accorde davantage d'importance à l'aspect formation.

Qu'as-tu appris en tant que scoute?

Si tu veux changer les choses, tu le peux. Le scoutisme m'a montré l'influence que pouvaient avoir l'engagement et la foi dans le changement. Les valeurs du scoutisme – être un acteur dans la société, se préoccuper de son prochain, venir en aider à autrui, etc. – sont ancrées en moi et apportent une part de scoutisme dans mon quotidien.

Qu'est-ce qui t'a fait le plus plaisir dans ta fonction de «Programme Coordinator»?

Les moments où l'on commence à participer au programme avec les visiteurs-euses. Il faut bien sûr toujours avoir ses responsabilités à l'esprit et garder une vue d'ensemble. Mais on parvient parfois à oublier son rôle dirigeant et à profiter de l'aventure avec des scout-e-s venu-e-s d'ailleurs.

Quelles sont les traditions caractéristiques de l'Our Chalet?

Fritz, natif d'Adelboden, est une institution du chalet. Il venait déjà souvent à l'Our Chalet avec son père et y rencontra Falk, la première directrice du chalet. Au-



Photo: Chiara Bartolucci

jourd'hui, à 91 ans, il monte encore souvent au chalet depuis le village, joue du cor des Alpes pour les visiteurs-euses et apporte un peu de swissness à l'Our Chalet, à l'ambiance tellement internationale. La cérémonie des drapeaux est bien sûr aussi très marquante; elle sert à accueillir les nouveaux-elles venu-e-s et est également organisée lors de la tea-party annuelle le 31 juillet, date anniversaire de la création de l'Our Chalet.

Qu'est-ce que les scout-e-s suisses ne savent pas encore de l'Our Chalet?

L'Our Chalet est plus qu'un simple centre d'hébergement dans la montagne. Son importance va au-delà d'Adelboden, car c'est un lieu d'échange culturel qui doit permettre de vivre le scoutisme sous une autre perspective.



Photo: Gioia Natsch



Photo: Our Chalet

«TU PEUX CHANGER LES CHOSES SI TU LE VEUX»



CHIARA BARTOLUCCI S'EST ENGAGÉE DANS LE SCOUTISME EN ITALIE DÈS L'ÂGE DE SEPT ANS. TOUT D'ABORD COMME PARTICIPANTE, AVANT DE TRANSMETTRE SON EXPÉRIENCE ET SES CONNAISSANCES EN TANT QUE RESPONSABLE. EN QUALITÉ DE «PROGRAMME COORDINATOR» DE L'OUR CHALET À ADELBODEN, ELLE A AUSSI ÉTÉ RESPONSABLE DU PROGRAMME POUR LES GROUPES SCOUTS DU MONDE ENTIER. DANS UNE INTERVIEW ACCORDÉE À SARASANI, ELLE RÉVÈLE TOUT CE QU'ELLE A PU VIVRE.

Par Gioia Natsch / Sasou

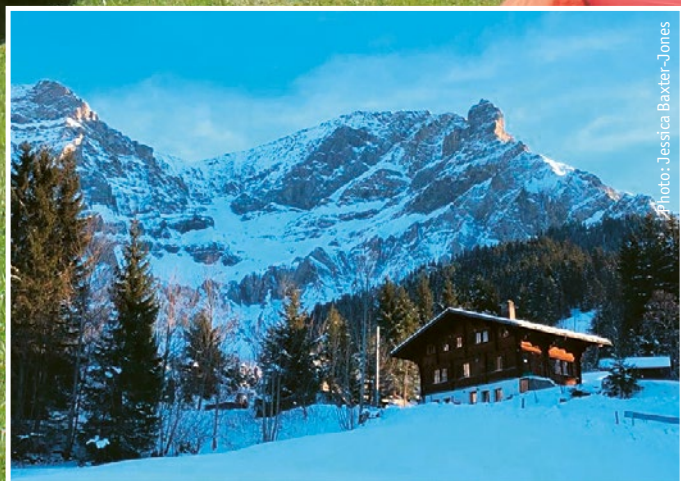


Photo: Jessica Baxter-Jones



Photo: Jessica Baxter-Jones

Photo: Our Chalet

OUR CHALET



Qu'est-ce que l'Our Chalet?

L'Our Chalet a été le premier des cinq centres mondiaux dont dispose aujourd'hui l'AMGE (Association Mondiale des Guides et des Eclaireuses). Il est situé à Adelboden, dans l'Oberland bernois, et a ouvert ses portes en 1932. Depuis, il est ouvert aux scout·e·s du monde entier – sans distinction d'âge ni de genre – et constitue un lieu d'échange international.

Comment découvrir l'Our Chalet?

L'Our Chalet est fréquenté tant par des groupes scouts que par des individus, des familles ou des ami·e·s, qu'ils soient scout·e·s ou non. Les groupes scouts se voient proposer différentes options d'utilisation des lieux: du site de camp avec tentes et en toute autonomie à l'hébergement avec restauration et programme. On peut y organiser des camps ou un simple week-end de ski pour un clan de routiers de guides. Il est possible de participer aux divers événements en groupe ou à titre individuel. Ces événements ont lieu tout au long de l'année et conviennent tout particulièrement pour vivre une aventure avec des scout·e·s d'autres pays. Vous trouverez de plus amples informations ici: www.waggs.org/our-chalet

Les scout·e·s suisses peuvent aussi devenir bénévoles à l'Our Chalet!

Pour vivre une expérience scout internationale, il est également possible de poser sa candidature en tant que bénévole et d'intégrer les équipes de l'Our Chalet; cela vaut pour l'ensemble des membres du MSdS. C'est une manière comme une autre de pratiquer le scoutisme international près de chez toi! Différents postes et diverses périodes sont proposés, de deux semaines à six mois, en tant que volontaire à court terme ou stagiaire. Cela permet d'acquérir de nouvelles aptitudes, mais aussi de découvrir le scoutisme, la Suisse et l'amitié sous une nouvelle perspective. Vous trouverez de plus amples informations ici: www.waggs.org/en/our-world/world-centres/our-chalet/volunteer/

INTERNATIONALITÉ PERMANENTE À KANDERSTEG!

Envie d'encore plus de scoutisme international en Suisse? Le centre scout international de Kandersteg (KISC) au Kandersteg offre la possibilité de vivre une sorte de mini-jamboree permanent. Depuis l'année 1923, c'est un lieu apprécié des scout·e·s du monde entier. Le KISC est l'un des centres mondiaux de l'Organisation Mondiale du Mouvement Scout (OMMS). Toute l'année durant, il propose un grand chalet et une vieille tour avec des bâtiments annexes pour l'hébergement. Les mois d'été, le site de campement du KISC est également ouvert. Vous trouverez de plus amples informations ici: www.kisc.ch

LES SCOUTS DE L'OUEST (VD)

RENENS, CHAVANNES, CRISSIER, ECUBLENS ET ENVIRON

Qu'est-ce qui rend ton groupe scout unique par rapport aux autres?

Ce qui rend notre groupe unique, ce n'est pas les activités que nous faisons, mais la cohésion du groupe, que ce soit entre les enfants ou entre les branches. Notre groupe ressemble à une famille avec des hauts et des bas, et surtout beaucoup de solidarité.

Décris ton groupe en trois adjectifs.

Je dirais que c'est un groupe soudé où tou-te-s s'entraident, je me rappelle des nombreuses discussions que j'ai pu avoir lors de ma carrière scout, que ce soit en tant que participante ou en tant que responsable. Elles m'ont beaucoup aidées et j'espère avoir pu aider aussi. Ensuite, je dirai que c'est un groupe ambitieux, que ce soient nos participant-e-s ou nos responsables, nous avons tou-te-s beaucoup de projets en tête, on a même refait nos locaux cette année. Le dernier adjectif que j'utiliserais est inoubliable, parce je n'oublierais jamais mon parcours scout, ce que mon groupe m'a apporté et ce que j'ai pu lui apporter à mon tour.

Je suis fière de faire partie de ce groupe parce que...

Je suis fière de faire partie des Scouts de l'Ouest parce que ce groupe laisse une place à chacun-e, y compris ceux et celles qui parfois ne trouvent pas leur place à l'école. N'importe qui peut avoir sa place au sein du groupe et je pense que c'est une grande force du scoutisme. J'ai pu grandir et me développer en tant qu'enfant dans ce groupe mais j'ai également pu voir des enfants s'épanouir, gagner de la confiance en soi et grandir.

Quels sont vos «quatre heures» préférés?

Les quatre heures que je préfère, ce sont les bananes au

chocolat. Je n'aime pas beaucoup le chocolat, mais j'adore ce moment où on est tou-te-s rassemblé autour du feu à attendre en discutant que le chocolat fonde.

Quelle tradition particulière y a-t-il chez vous?

Nous avons plusieurs traditions, les trois que j'aime le plus sont le week-end du rallye, la journée lac et le scout burger. Lors de notre week-end du rallye, nos louveteaux-ettes passent aux éclais en passant une tyrolienne. Le lendemain, les familles sont invitées à un rallye en forêt et on retrouve nos ancien-ne-s membres. On peut ainsi montrer aux parents une partie de ce qu'est le scoutisme et garder contact avec les plus ancien-ne-s membres de notre groupe qui ont toujours beaucoup à nous raconter. Lors de notre journée lac, nos éclais construisent un radeau et nous allons tou-te-s sur le lac, cela rend plus concret les connaissances scoutées que l'on apprend et permet aussi de tisser de jolis liens entre les petit-e-s et les grand-e-s. A la fin de chacun de nos camps, nous faisons des scout burgers. Un énorme pain avec de la viande hachée que nous partageons en plusieurs parts. C'est un moment que tout le monde attend avec impatience durant le camp.

Par Nadège Furrer / Gerbille Curieuse,
Responsable de groupe



Photos: Scouts de l'Ouest



Correspondances

Tu veux échanger par courrier avec des scout.e.s du monde entier? La boîte postale du MSdS permet des correspondances par courrier ou par e-mail avec des scout.e.s du monde entier, pour les éclais, picos et routiers/guides ou même pour des groupes entiers. Manifeste-toi! postbox@msds.ch

Update Covid-19

La plateforme de communication scoutcorona.forumbee.com pour les questions et les échanges en lien avec le coronavirus a été effacée au 15 août 2020. Nous vous remercions pour toutes vos contributions passionnantes, pour toutes les idées et les conseils qui ont été partagés par ce biais. Désormais, vous trouverez les informations pertinentes et les documents sur pfadi.swiss/fr/corona

Jamboree 1920

Il y a 100 ans, du 30 juillet au 8 août 1920 a eu lieu le 1^{er} World Scout Jamboree dans le stade Olympique de Londres. 8000 scouts de 34 pays ont participé à l'événement. La délégation suisse est visible sur cette photo. De nombreux concours, fêtes et expositions ont été organisés durant le Jamboree. Par ailleurs, BiPi a été nommé à cette occasion Chief Scout of the World.

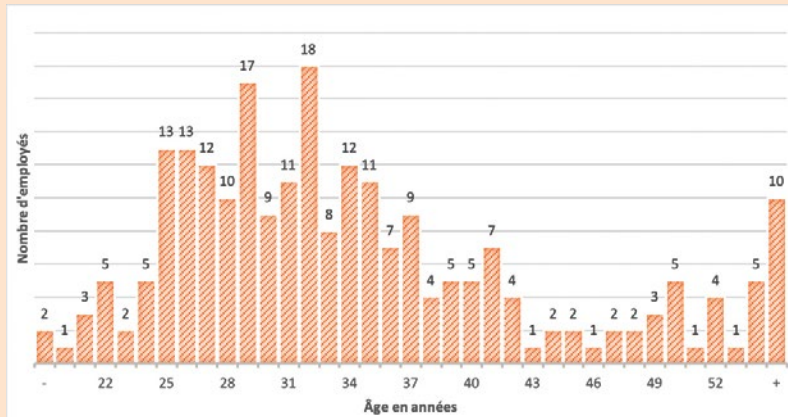


Photo: Archives scoutées de Suisse

Le niveau fédéral en chiffres

Sous nos latitudes, le scoutisme est considéré comme Le mouvement de jeunesse: le slogan «Des jeunes guident des plus jeunes» est appliqué chaque samedi après-midi et dans chaque camp. Comme le scoutisme au niveau fédéral n'est pas équivalent au scoutisme sur le terrain, les membres de la branche Route qui en font partie sont d'âges différents. Ils-elles mettent leurs longues années d'expérience au service des groupes, des régions et des associations cantonales. L'âge moyen des personnes engagées au niveau fédéral est de 34 ans.

Tu trouves que l'âge moyen est trop élevé au niveau fédéral? Informe-toi pour découvrir les opportunités qui s'offrent à toi au niveau fédéral sur www.engagement.msds.ch et apporte-nous ton aide!



Set de cartes Water Safety



bfu
bpa
upi



Vos nageurs sauveteurs

À commander fraîchement sorti de presse ou à télécharger: **Le jeu de cartes de la sécurité aquatique** du Bureau de prévention des accidents en collaboration avec nos organisations partenaires SLRG et Jeunesse+ Sport pour toutes les activités dans, au bord et sur l'eau: www.bfu.ch/fr/services/commander-et-telecharger Disponible en français, allemand et italien.



BOISSONS EN FOLIE

L'ÉTÉ EST CERTES FINI, MAIS L'ESPRIT ESTIVAL NE NOUS A PAS QUITTÉ POUR AUTANT. AVEC NOS RECETTES DE BOISSONS COLORÉES, TU VAS POUVOIR PRÉPARER DE DÉLICIEUSES BOISSONS EN TOUTE SAISON ET POUR TOUTES LES OCCASIONS. UN VÉRITABLE JEU D'ENFANT!

Par Kerstin Fleisch / Cayenne

POTION MAGIQUE

- 6 cl de jus de canneberge
- 6 cl de jus de raisins rouges
- 2 cl de jus de citron
- 2 cl de Ginger Ale

Mélanger les trois jus dans un shaker ou une bouteille et verser le tout dans un verre. Verser ensuite le Ginger Ale par-dessus.

SCOUTCH

- 14 cl de jus d'ananas
- 3 cl de jus de citron
- 3 cl de sirop Blue Curaçao

Mélanger les deux jus dans un shaker ou une bouteille et verser le tout dans un verre. Verser ensuite du sirop par-dessus pour obtenir un effet bicolore.

Tipp!



VERSER PAR-DESSUS:

Mettre une cuillère dans le verre et la boisson pour verser du sirop. Verser ensuite lentement le sirop sur la cuillère. Le sirop descend ainsi dans la boisson et cela produit un bel effet bicolore!

SCOUTING SUNRISE

- 5 cl de jus d'ananas
- 8 cl de jus d'orange
- 5 cl de jus de pamplemousse
- 2 cl de sirop de grenadine

Mélanger les trois jus dans un shaker ou une bouteille et verser le tout dans un verre. Verser ensuite du sirop par-dessus pour obtenir un effet bicolore.

Préparation

Pour préparer toutes les boissons, il te faudra un shaker ou une bouteille, un gobelet gradué et une cuillère. Pour les garnitures, tu as également besoin d'un couteau et d'une planche à découper.

PICOS

- 2 cl de jus de citron
- 9 cl de jus de canneberge
- 7 cl de jus d'orange
- 2 cl de sirop de citron

Mélanger les trois jus dans un shaker ou une bouteille et verser le tout dans un verre. Verser ensuite du sirop par-dessus pour obtenir un effet bicolore.

LOUVETEAU·ETTE

- 1 cl de jus de citron
- 2 cl de sirop Blue Curaçao
- 9 cl de jus d'orange
- 8 cl de jus de pamplemousse

Mélanger le tout dans un shaker ou une bouteille. Le mélange obtenu a une teinte verte-turquoise, comme les chemises scoutes des louveteaux·ettes.


Conseils de déco

- Réaliser des bords de sucre sur le verre avec des sirops colorés
- Mettre dans la boisson des glaçons au sirop ou aux fruits
- Servir avec des brochettes de fruits
- Couper en tranches des agrumes ou des caramboles et les mettre dans la boisson ou à cheval sur le bord du verre

hajk



UNE MARQUE QUI NOUS APPARTIENT TOU·TE·S UN PEU



TOU·TE·S LES LOUVETEAUX, LES LOUVETTES, LES ÉCLAIS, LES PICOS, LES ROUTIERS ET GUIDES EN SUISSE ONT SANS DOUTE DÉJÀ ENTENDU LE NOM «HAJK». MAIS QUE CACHE CE NOM AU JUSTE? ET POURQUOI Y CONSACRER UN ARTICLE DE SARASANI? POURSUIS TA LECTURE ET TU APPRENDRAS COMMENT EST NÉE LA MARQUE HAJK ET TU DÉCOUVRIRAS LES NOUVEAUTÉS QUI Y SONT PROPOSÉES.

Par Kerstin Fleisch / Cayenne

Qu'est-ce que Hajk?

Hajk est une marque appartenant au Mouvement Scout de Suisse (MSdS) et pouvant être utilisée par Scout & Sport SA.

Qu'est-ce que Scout & Sport SA?

Scout & Sport SA est née de l'ancien «Bureau du matériel» des scouts et appartient au Mouvement Scout de Suisse et aux différentes associations cantonales – donc un peu à chacun·e de nous! Le MSdS reçoit par ailleurs de l'argent de Scout & Sport SA, parce que celle-ci est autorisée à utiliser le nom de la marque. Mais les bureaux de matériel des différents groupes scouts bénéficient également d'un avantage, car ils ont droit à un rabais sur les marchandises commandées.

Comme Scout & Sport SA appartient aussi au Mouvement Scout de Suisse, les excédents éventuels ne vont pas dans la poche d'un quelconque inconnu, mais dans celles du MSdS. Cela permet à l'association de financer de nombreux beaux projets pour le scoutisme.

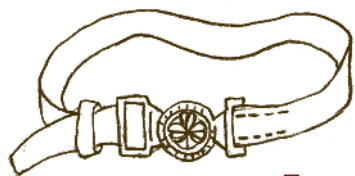
Où se trouve hajk?

Tou·te·s nos lecteurs et lectrices connaissent la publicité hajk dans SARASANI et ils·elles sont aussi nombreux à avoir déjà consulté le site Internet www.hajk.ch. Mais hajk possède aussi une boutique à Berne. Elle occupe une maison particulière au 31 de la Speichergasse. Ce bâtiment, qui appartient à la Fondation des Homes Scouts de Suisse, a largement plus de 100 ans. Outre la boutique hajk, ce bâtiment abrite aussi le secrétariat général du Mouvement Scout de Suisse et l'association des scout·e·s du canton de Berne.

Cela fait un moment que le 31 de la Speichergasse est devenu trop petit pour héberger toute l'organisation hajk. C'est pourquoi les bureaux de la logistique et de l'administration ont été transférés ailleurs. Depuis peu, ils se trouvent au numéro 82 de la Bolligenstrasse à Berne. Ce bâtiment abrite aussi l'outlet, où tu peux acheter des articles hajk à des prix fortement réduits. Il s'agit de fins de stock, de grandes et petites tailles et d'échantillons qui peuvent ainsi être vendus à des prix avantageux.

Mais il y a aussi du neuf à la boutique hajk: grâce au soutien généreux de la Fondation des Homes Scouts de Suisse, le rez-de-chaussée a pu être rénové. On peut désormais mieux y accueillir les amateurs d'activités en extérieur. Grâce au concept d'éclairage et à la combinaison de bois clair et d'acier, la boutique paraît plus moderne et crée l'impression d'un monde extérieur sympathique.





Les principaux faits en bref

À qui appartient hajk?
Au Mouvement Scout de Suisse!

hajk

Outdoor Ausrüstung

Où trouver hajk?
Sur Internet: www.hajk.ch
Points de vente physiques:

- boutique au 31 de la Speichergasse à Berne
- outlet au 82 de la Bolligenstrasse à Berne

Que fait hajk?

Hajk est le fournisseur des scout-e-s suisses. On y trouve des tentes de groupe (Spatz, Ferrino, Wico, hajk), des marmites et du matériel de cuisine, des boussoles et des couteaux, des vêtements outdoor et bien sûr aussi des chemises et des ceintures scoutes. Le tissu pour les chemises scoutes est fabriqué en Suisse et cousu en Slovénie. Ces chemises ont obtenu la certification «Bluesign Made in Green», une distinction qui récompense les produits respectueux de l'environnement. Les ceintures scoutes sont en cuir italien travaillé dans des conditions écologiquement durables en Allemagne. Le cuir est ensuite traité dans une manufacture valaisanne.

Mais le Mouvement Scout de Suisse n'est pas seul à apprécier hajk pour ses achats. L'UCJG et la Jubla vendent également leurs vêtements via hajk. Outre la boutique hajk à Berne, les boutiques The North Face à Berne et à Zurich appartiennent également à Scout & Sport SA.

Le développement durable chez hajk

Les quelques 50 employé-e-s de Scout & Sport SA perçoivent des salaires équitables et bénéficient de solutions faciles s'ils-elles s'engagent en faveur du scoutisme ou de la collectivité (au sein des pompiers, p. ex.). Le développement durable revêt une grande importance pour hajk, car on ne peut profiter pleinement du monde extérieur que dans une nature intacte et c'est une condition sine qua non pour vendre de l'équipement outdoor!

L'équipe hajk teste elle-même les produits hajk. Seuls les produits jugés de qualité sont mis en vente. Agir de manière durable tombe sous le sens. L'envoi des colis et le site Internet sont climatiquement neutres et le CO₂ est compensé. Chaque fois que la chose est possible et judicieuse, hajk prend en compte les marques et produits européens qui assument leurs responsabilités environnementales.



Photos: hajk
Illustrations: Anina Ritsche / Lane

HÖÖGLI

A REÇU LA PLUS HAUTE RÉCOMPENSE SCOUTE

«ACCOMPLIR DE BONNES CHOSES QUI SOIENT BÉNÉFIQUES À AUTRUI.» TELLE EST LA DEVISE DE WALTER HOFSTETTER, HÖÖGLI DE SON TOTEM. CETTE ANNÉE, HÖÖGLI EST DEvenu UN EXEMPLE POUR DES MILLIERS DE SCOUT·E·S DE PAR LE MONDE. TU TE DEMANDES PEUT-ÊTRE POURQUOI? NOUS ALLONS TE L'EXPLIQUER.

Par Rebecca Doppmann / Masala



Bronze Wolf Award



Imagine que tu sois en train de savourer ton petit-déjeuner et que le téléphone sonne brusquement. À l'autre bout du fil, tu entends la voix de ton collègue, le secrétaire général de l'OMMS (Organisation Mondiale du Mouvement Scout). Tu demandes ce que tu peux faire pour lui, mais il répond simplement: «Rien». Et là, il te dit soudain que tu as reçu la plus haute récompense scout: le Bronze Wolf Award!

C'est ce qui est arrivé à Höögli, de Lucerne. À 63 ans, il s'est vu décerner cette année le Bronze Wolf Award. Il est ainsi devenu récipiendaire de la plus haute distinction qu'un·e scout·e peut recevoir. Mais qu'est-ce au juste que le Bronze Wolf Award?

Le rare Bronze Wolf Award

Le Bronze Wolf Award est la seule récompense décernée par le comité mondial de l'OMMS. Les titulaires de cette récompense sont ainsi honorés dans le monde entier pour leur engagement exceptionnel en faveur du scoutisme. La première personne à avoir reçu l'Award en 1935 était Lord Baden-Powell, BiPi donc, le fondateur du mouvement scout en personne. À ce jour, seules 375 personnes ont obtenu cette distinction. Une seule personne parmi quelque deux millions de scout-e-s reçoit donc une telle récompense. Höggl de Lucerne était l'un de ces rares élus.

Le sentiment que l'on ressent lorsque l'on se voit décerner cette récompense hors du commun? La réponse de Höggl fuse: «Je me suis bien sûr énormément réjoui, car c'était tout à fait inattendu. Le soir, j'ai bien entendu trinqué avec ma famille à cette distinction.»

Un vieux briscard du scoutisme

Höggl a rejoint le groupe scout de Kriens, dans le canton de Lucerne, en 1966. Il est donc dans le scoutisme depuis 54 ans! Il a rapidement pris en charge différentes tâches au sein du mouvement scout. Entre autres choses, il a été responsable pendant onze ans de la branche Route, d'abord à la Fédération des Eclaireurs Suisses, puis au Mouvement Scout de Suisse (MSdS). La Fédération des Eclaireurs Suisses était l'association scout réservée aux garçons et aux hommes. Le MSdS a été fondée plus tard, la Fédération des Eclaireurs Suisses et la Fédération des Eclaireuses Suisses ayant décidé de former une association commune. Dans les années 1980, Höggl était impliqué dans ce regroupement en tant que vice-président de la commission de fusion.

Il y a 31 ans, Höggl a contribué à relancer le concept des Moots à l'échelon mondial. Le Moot est un camp international pour les routiers et les guides qui a lieu tous les quatre ans. Entre 1991 et 1997, Höggl a été président du Mouvement Scout de Suisse. Après cette fonction intéressante, il est passé à l'échelon

mondial. À partir de 1999, il a siégé pendant six ans au comité mondial de l'OMMS. Depuis 2019, il préside le comité exécutif de la Fondation Suisse du Scoutisme. Höggl a aussi exercé d'autres fonctions aussi intéressantes qu'importantes.

Beaucoup d'expériences précieuses

Après tant d'engagements différents, on a forcément vécu de belles expériences. Mais chaque scout-e en a vécu l'une ou l'autre. La totémisation peut-être? Ou le premier camp? Nous avons demandé à Höggl si une expérience l'a particulièrement marqué.

«Après 54 années de scoutisme, il m'est impossible de pointer une expérience en particulier. Il y en a sans doute des dizaines. Pour moi, une expérience scout est positive quand nous pouvons accomplir quelque chose qui soit bénéfique pour autrui.»

Spontanément, il énumère quelques expériences. Il mentionne l'«Allegro 86», le premier et seul camp pour la branche Route en Suisse. La trentaine de cours de responsables qu'il a pu donner lui a procuré énormément de plaisir. «Il y aurait sûrement encore des tas d'autres choses à raconter sur l'époque du groupe scout de Kriens, du comité mondial ou, aujourd'hui, dans les fondations scout.»

Pourquoi Höggl?

Höggl – ou crochet – c'est un totem peu commun. Bien sûr, à la rédaction de SARASANI, nous voulions savoir ce qui se cache derrière ce totem. «Je me souviens encore très bien de ma totémisation lors du camp d'été sur la Göschenalp en 1969. Je dois mon totem au fait que je marchais fortement les pieds en dedans.»

Si Höggl pouvait transmettre quelque chose aux jeunes scout-e-s, ce serait ceci: la joie de vivre!

Il lui revient à cet égard une maxime de BiPi, qui disait: «Le vrai bonheur est de faire celui des autres!» Et c'est on ne peut plus vrai. «Souvent, cela suppose forcément de l'engagement, que ce soit à l'école ou au sein de la famille. Mais d'après mon expérience, cela en vaut la peine.»

1 World Moot 1992 Kandersteg: en qualité de responsable du Moot avec Betty Clay, fille de BiPi, et l'ancien Secrétaire général de l'OMMS, Jacques Moreillon.

2 World Moot 2004 Taïwan: à l'époque en qualité de membre du comité mondial de l'OMMS.

3 World Scout Jamboree 2007 Angleterre: sur l'image avec Robert Crause Baden-Powell, le Baron Baden-Powell, petit-fils de BiPi.



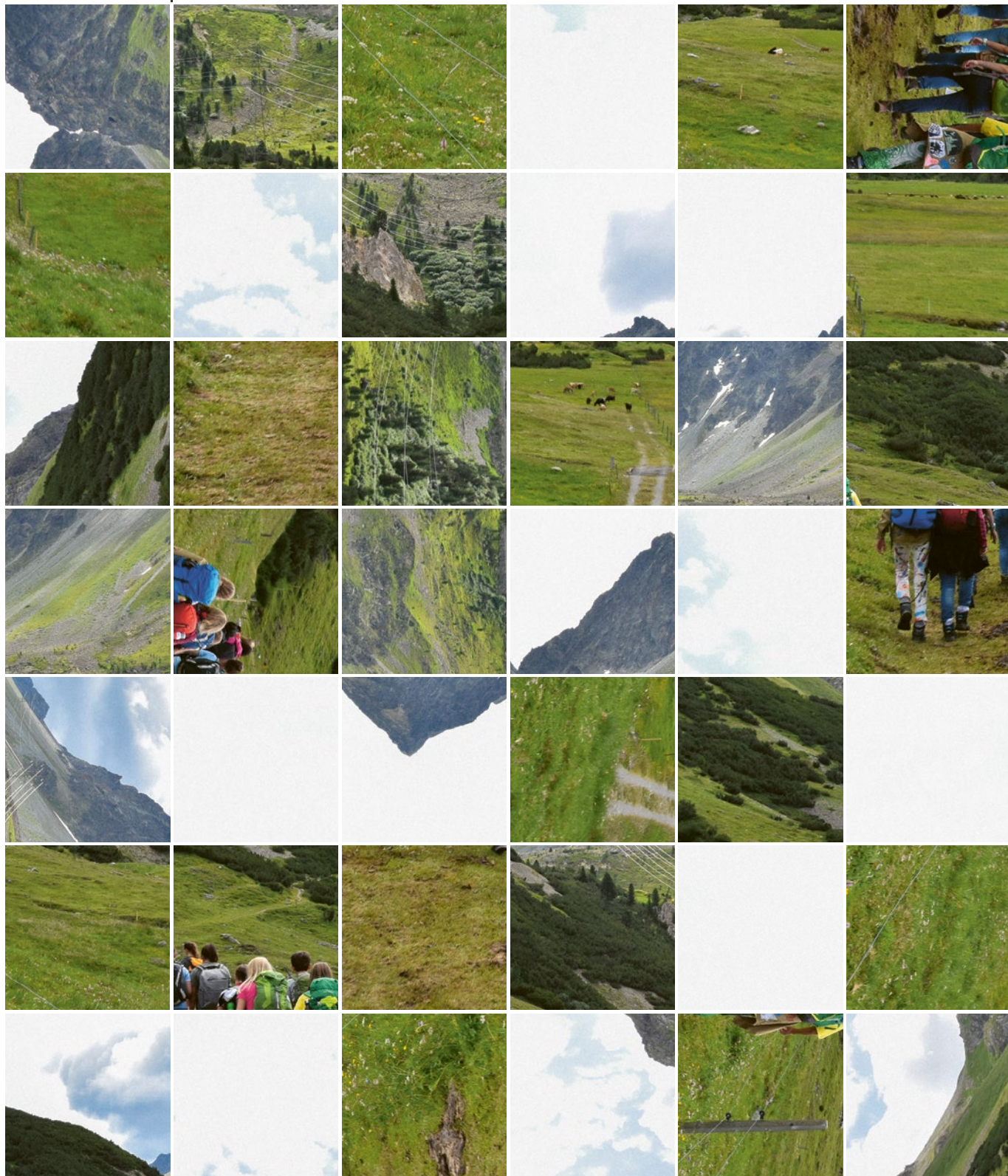


PUZZLE PHOTO

DÉTACHE CETTE PAGE DE TON SARASANI. DÉCOUPE ENSUITE LES DIFFÉRENTS CARRÉS. C'EST MAINTENANT QUE CELA SE CORSE: PARVIENS-TU À RECOMPOSER CORRECTEMENT L'IMAGE?

CONSEIL DE BRICOLAGE: CRÉE UN PUZZLE DE CE GENRE AVEC UNE PROPRE PHOTO SCOUTE ET SOUMETS-LE À TES AMI·E·S POUR QU'ILS·ELLES SE CREUSENT À LA TÊTE! AU LIEU DE CARRÉS, TU PEUX BIEN SÛR AUSSI DÉCOUPER D'AUTRES FORMES.

Par Eric Weber / Uno



LES KAPIS

ARC-EN-CIEL LIQUIDE



LE SCOUTISME

«ÉCOLE DE VIE»?

NOUS, LES SCOUT-E-S, NOUS FAISONS LE BIEN ET NOUS EN PARLONS TROP PEU, PARCE QUE CELA NOUS APPARAÎT COMME UNE ÉVIDENCE! MÊME LORSQU'IL Y VA DE NOTRE SAVOIR-FAIRE ET DE NOS COMPÉTENCES, NOUS SOMMES SOUVENT TROP MODESTES: EN PARTICULIER POUR NOTRE (FUTURE) PLACE D'APPRENTISSAGE, NOTRE MÉTIER OU LA PROCHAINE PROMOTION, IL EST IMPORTANT D'ÊTRE CONSCIENT-E DE SES COMPÉTENCES ET DE POUVOIR LE MONTRER.

Par Matthias Rufener / Puma

À l'échelon fédéral, la commission pour les bénévoles (CoBén) veille à fournir les outils et les clés requis pour te permettre de formuler tes compétences scoutées à ton avantage et dans un langage qui soit compréhensible pour les non-scout-e-s. Après tout, le but est que tu sois récompensé-e pour ton engagement et les compétences que tu as acquises! Pour obtenir, toi aussi, ton dossier Bénévole, le mieux est d'aller voir la maîtrise de groupe et de demander l'établissement de ce dossier. Mais le coach ou le comité des parents peuvent aussi t'aider dans cette tâche, voire en prendre la responsabilité.

Tu trouveras de plus amples informations sur Bénévole, la reconnaissance de l'engagement, sous www.pfadi.swiss/fr > Activités scoutées > Engagement bénévole.



Scout – au quotidien, au quotidien – scout

As-tu déjà essayé d'expliquer à un-e non-scout-e ce que nous faisons chez les scouts et ce que nous apprenons chemin faisant? De nombreux concepts ne tombent pas sous le sens et rendent trop peu compte de notre savoir-faire et de nos compétences!

Chez les scouts, nous disons:	Au bureau, on dirait:
Cours scout	Séminaire, formation continue
Insigne	Certificat, distinction
Responsable des 1 ^{ers} secours au camp	Sanitaire d'entreprise
Patrouille ou meute	Équipe
Responsable de patrouille	Chef-fe d'équipe
Chef-fe scout	Senior Scout 😊
Assurer l'initiation des nouveaux-elles responsables	Mentorat en tant que mentor
Préparer et organiser des camps d'été	Event Management
Organiser un événement au village	Project Management
Responsable	Manager
Responsable de groupe	CEO (Chief Executive Officer)
Après-midi découverte	Publicité produit
Soirée des parents	Information des actionnaires
Marraine / parrain de camp	Service clientèle
Promouvoir le développement personnel	Youth Empowerment

à prendre avec une pincée de sel 😊

UNE PERSONNALITÉ DU SCOUTISME SE PRÉSENTE

VIP

PERSONNEL
La branche Picos

Walter Diggelmann/Keck, est entré au groupe scout Limmattal en tant que louveteau de la meute Godavari en 1968 et n'aurait jamais imaginé où le scoutisme le mènerait un jour! Après de nombreux camps passionnants et riches en découvertes (y compris le World Scout Jamboree en Norvège) et après avoir exercé pendant des années la fonction de responsable aux groupes scouts Limmattal et Altberg, Keck est devenu responsable du groupe Altberg. Aujourd'hui, Keck est en charge de l'AdA (association des ancien·ne·s) Limmattal.

Les sociétés de Keck travaillent notamment pour le compte de la NASA – il s'agit de l'agence fédérale américaine pour les sciences de l'espace et de l'aviation, créée en 1958 – et fournissent des applications basées sur l'intelligence artificielle¹. Keck raconte que le groupe scout a toujours été une chose extraordinaire pour lui jusqu'à ce jour! Il joue régulièrement la «carte scoute» et parvient ce faisant à bien positionner ses entreprises ou groupes scouts: «Même là où l'on ne s'y attendrait pas, auprès des autorités par exemple, la carte scoute fait souvent mouche!»

Durant ses jeunes années, en tant que responsable scout et expert J+S, Keck a connu une rapide progression et gagné ainsi beaucoup de reconnaissance. Cela lui a permis, à 15 ans, de diriger l'excursion de classe de fin d'études de Zurich au Tessin sans accompagnement professoral, bien sûr avec l'accord des parents et de l'école.

Aujourd'hui, il dirige un petit groupe d'entreprises basées aux Etats-Unis, en Hongrie, en Allemagne et en Suisse et l'affirme fièrement: «Quand quelqu'un pose sa candidature à un poste vacant, je fais toujours d'abord attention à la liste des hobbies. Si le mot «scoutisme» y figure, une convocation à l'entretien de candidature est garantie!»

En tant qu'entrepreneur, Keck travaille, avec son équipe, sur l'intelligence artificielle et le développement de logiciels utilisant des algorithmes utilisés pour la reconnaissance de formes et de textes. Le but est de reconnaître et de comprendre la signification et l'importance de messages textuels. À cette

fin, une «empreinte digitale sémantique» est créée, qui permet de comparer les messages textuels ou de préparer leurs contenus pour l'analyse d'informations, la robotique ou d'autres applications.

Keck a toujours su tirer parti de son expérience scoute dans la conduite de ses entreprises et de ses collaborateurs·trices, ainsi qu'à chaque organisation ou planification, que ce soit dans la sphère privée ou professionnelle. Ses expériences de l'époque scoute lui ont été particulièrement utiles lorsque Keck a enseigné en activité complémentaire à l'Académie de Polygraphie de Zurich durant dix ans.

Keck conclut avec ses mots: «Autrefois, je n'avais pas conscience que la conduite de gens de mon âge et l'organisation (avec la dose requise d'improvisation) de camps et d'activités étaient une si bonne école de vie. Le sens de la mesure, l'exemplarité et le respect à l'égard de mon équipe sont d'une extrême importance, en particulier pour moi dans une fonction dirigeante. C'est ce qui me permet de maximiser la motivation au sein de mon équipe!»

¹ L'intelligence artificielle est un domaine de l'informatique qui s'occupe de l'automatisation, de l'intelligence comportementale et de l'apprentissage machine (source: Wikipedia).





OCTOBRE 20

- 16. – 18.10. JOTA-JOTI**
- 20.10. Assemblée générale**, Scouts Fribourgeois
- 22.10. Rencontre branche Route**, Scouts Soleurois
- 23. – 25.10. Weekend branche Route**, Scouts Zugois
- 24.10. Tournoi d'unihockey**, Scouts Grisonnais
- 24.10. Réunions coachs romands**
- 24.10. Conférence de l'encadrement**, MSdS
- 24. – 25.10. Weekend Voilà**, Scouts Lucernois
- 30.10. – 1.11. Weekend responsables**, Scouts Uranais
- 30.10. Cours d'introduction et formation continue**, SMT
- 30.10. Journée remerciements pour les responsables**, Scouts Zugois
- 30.10. Journée maîtrise cantonale et comité**, Scouts Unterwaldais
- 31.10. Rencontre des responsables de cours**, Scoutesses St. Gallois et Appenzellois
- 31.10. Nuit de jeux**, Scouts Bâlois

NOVEMBRE 20

- 6.11. Forum des responsables**, Scouts Argoviens
- 6.11. Rencontre responsables de patrouille**, Scouts Soleurois
- 7. – 8.11. Assemblée des délégués MSdS**, à Coire
- 14.11. Journée cantonale de la branche Route**, Scouts Thurgoviens
- 14.11. Challenge Pico**, Scouts Zurichois
- 14.11. Rencontre des ancien·ne·s**, Scouts Zurichois

- 15.11. Journée de planification**, Scouts Uranais

- 18.11. Réunion du comité**, Scouts Bernois

- 17.11. Délai rédactionnel SARASANI N° 47**

- 20.11. Tournoi de Jass de la branche Route**, Scouts Zugois

- 20.11. Repas de Noël**, Scouts Thurgoviens

- 21.11. Conseil des RG**, Scouts St. Gallois et Appenzellois

- 21.11. Rencontre cantonale de la branche Route**, Scouts Schwytzois

- 21. – 22.11. Weekend des responsables**, Scouts Fribourgeois

- 24.11. Rencontre de région à Soleure**, Scouts Soleurois

- 25.11. Rencontre de région à Olten**, Scouts Soleurois

- 28.11. Conseil des RG**, Scouts Grisonnais

- 28.11. Brunch des responsables**, Scouts Schaffhouseois

- 28.11. Rencontre de la branche Route**, Scouts Thurgoviens

- 29.11. Réunion des RG**, Scouts Fribourgeois

DÉCEMBRE 20

- 3. – 4.12. Cours d'experts coach**, MSdS, Allemand, Français

- 4.12. Repas de Noël**, Scouts Zugois

- 4.12. Rencontre cantonale**, Scouts Schwytzois

- 6.12. Cours CàF**, MSdS, Allemand, Français

- 27. – 28.12. Super Loto**, Scouts Jurassiens

JANVIER 21

- Parution de SARASANI N° 47**

Impressum

Adresse de la rédaction:

MSdS, Rédaction SARASANI
Speichergasse 31, 3011 Berne
sarasani@msds.ch, www.sarasani.msds.ch

Editeur: Mouvement Scout de Suisse

Rédactrice en chef: Anina Rütsche / Lane

Rédaction: Rebecca Doppmann / Masala, Lisa Fankhauser / Avanti, Emmanuel Fivat, Kerstin Fleisch / Cayenne, Sarah Furrer / Alouette, Gioia Natsch / Sasou, Martina Schmid / Ikki, Eric Weber / Uno

Bande dessinée: Sarah Furrer / Alouette (illustrations et texte)

Conception: Carolina Gurtner / Chita, www.carografie.ch

Photo de couverture: Scouts région de Winterthour

Relecture: Anina Rütsche / Lane, Martina Schmid / Ikki, Emmanuel Fivat

Coordination Tessin: Pamela Chiesa / Trilly

Traductions: APOSTROPH Group, Töpferstrasse 5, 6004 Lucerne

Annonces publicitaires: Mouvement Scout de Suisse, Speichergasse 31, 3011 Berne, sg@msds.ch, +41 31 328 05 45

Impression: galledia ag, Burgauerstrasse 50, 9230 Flawil

Certifié REMP: 40 603 ex. en allemand et français (REMP 2020)

SARASANI paraît quatre fois par année et va à tou·te·s les membres du MSdS. L'abonnement est inclus dans les cotisations de membre.

Merci de communiquer **les changements d'adresse** directement à votre groupe. Si vous ne voulez plus recevoir SARASANI, merci d'envoyer un e-mail à: abmeldung.sarasani@pbs.ch

Solutions des énigmes

Solution du puzzle sur la page 22:

PUZZLE PHOTO

On découvre une photo du groupe scout Big Horn de Lengnau dans le canton d'Argovie. Sur cette image, le groupe est en randonnée dans le col de l'Albula dans le canton des Grisons. As-tu également déjà été là-bas?

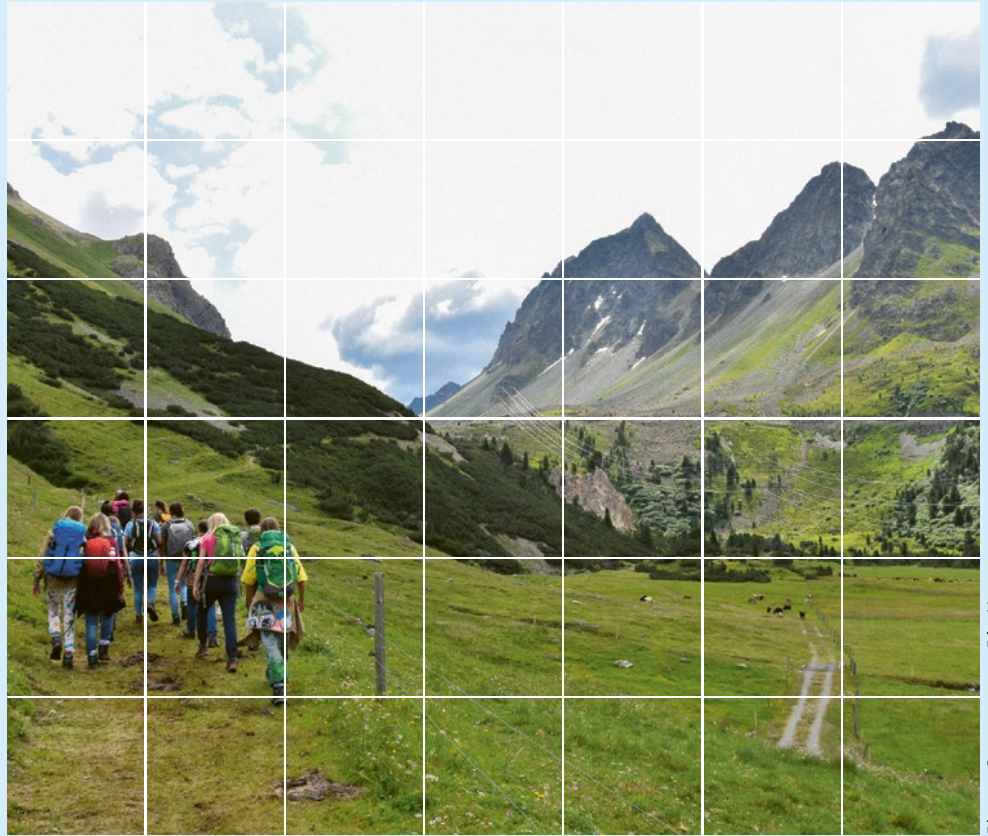


Photo: Groupe scout Big Horn

Pourquoi les radins parlent peu? – Parce qu'ils pèsent leur mots, mesurent leurs paroles et économisent leur salive...

«Tu me fais penser à la mer...» – «Parce que je suis sauvage, superbe et romantique?» – «Non, parce que tu me rends malade...»

Au rendu du test écrit pour le brevet topographie: «Kévin, tu as fait 14 fautes de signes, et les mêmes que ton voisin! Tu peux m'expliquer ça?» – «Ben... on a eu le même chef qui nous a appris...»

Un voleur entre dans une banque, un pistolet à la main, une cagoule sur le visage pour qu'on ne le reconnaisse pas. Il s'approche du caissier: «Donnez-moi deux millions!» – «M... Mais nous n'avons pas cette somme ici!» – «Alors faites-moi un chèque au nom de Gilbert Durand!»

Un père à son fils: «Tu manges comme un goret! Tu sais ce que c'est au moins, un goret?» – «Oui papa, c'est le fils du cochon!»

«Papa, papa! Tu as une bonne mémoire?» – «Excellente, fiston!» – «Ouf alors! Parce que je viens de faire sauter le disque dur de ton ordinateur!»

Un client à un chauffeur de taxi: «Je dois payer quelque chose pour mes valises?» – «Non, bien sûr, je les prends gratuitement!» – «Parfait! Portez-les à la gare, je vous suis à pied!»

Pourquoi un policier met-il une baignoire sur le toit de sa voiture? – Pour mettre la sirène...



Climatiquement neutre

Imprimé

ClimatePartner.com/53173-2008-1004



Fr. 79.-
au lieu de 139.-

hajk Scoutpack TransAlpine 28l

Nous avons conçu le Scoutpack 28 avec la firme Deuter exclusivement pour hajk, en nous basant sur le modèle le plus vendu. Il offre entre autres un compartiment principal fractionnable, une poche pour les objets de valeur, et des poches frontales.

8787 fire/cranberry | 8787 midnight/ocean | 8787 black



W
women

M
men



Fr. 223.90
au lieu de 279.90

The North Face Dryzzle Futurelight Jacket

La veste Dryzzle est en Futurelight™, un tissu imperméable et respirant personnalisable. En prime, elle est confectionnée dans un polyester recyclé, doté d'un traitement déperlant durable non PFC, qui lui offre d'excellentes références en matière de durabilité.

WOMEN tailles: XS–XL
14038 blue wind teal | 14038 TNF black

MEN tailles: S–XL
14036 citrine yellow | 14036 TNF black



Fr. 199.90
au lieu de 249.90

Fr. 207.20
au lieu de 259.-

W
women

M
men

W
women

M
men

Chaussure de trekking Lowa Renegade GTX Mid

Cette chaussure rigide Lowa en cuir offre avec sa membrane Goretex une protection universelle contre les éléments et un climat intérieur agréable.

WOMEN pointures: UK3.5–UK8.5 | 13498 graphite/jade
MEN pointures: UK6.5–UK11.5 | 13499 gris foncé

Chaussure de trekking Meindl Kapstadt GTX

Les chaussures Meindl Kapstadt GTX Lady se distinguent par leur stabilité et leur légèreté. La construction stable rend le pied sûr et l'adhérence de la semelle Vibram n'est plus à démontrer.

WOMEN pointures: UK3.5–UK8 | 13501 turquoise
MEN pointures: UK7–UK12 | 13500 gris/patrol



Fr. 29.-
au lieu de 58.-

Pochette de voyage Travel Set hajk 4 pièces ensemble

Les TravelPacks hajk sont un système d'emballage et d'organisation bien conçu. Chemises, pantalons, shirts, chaussettes ou sous-vêtements, tous ont leur place attribuée. On peut ainsi reconnaître le contenu au premier coup d'œil.

8177 TravelPack-Set hajk



20%

Gilet lumineux WOWOW

Le gilet lumineux WOWOW est un gilet de sécurité simple et efficace pour toutes les situations de la vie quotidienne. Ce gilet légèrement cintré s'enfile rapidement grâce à sa fermeture éclair.

14080 WOWOW Lucy tailles: S–XL | 27.90 au lieu de 34.90
14079 WOWOW Roadie tailles: S–XXL | 14.30 au lieu de 17.90



30%

The North Face Base Camp Duffel

Ce sac de voyage de légende pratiquement inusable existe en six tailles allant de 31 à 150 litres, avec quelques légères différences au niveau des bretelles et des poches latérales.

	Taille XS	Taille S	Taille M	Taille L	Taille XL	Taille 2XL
Mesures:	45 × 028 cm	53 × 032,5 cm	64,5 × 035,5 cm	70 × 040 cm	75,5 × 045 cm	80 × 048 cm
Volume:	33 litres	50 litres	69 litres	95 litres	132 litres	150 litres
Poids:	930 g	1230 g	1590 g	1840 g	2010 g	2120 g
N° d'article:	12085	12086	12087	12088	12089	12090
Prix:	119.90	139.90	149.90	159.90	169.90	199.90
	83.95	97.95	104.95	111.95	118.95	137.95

Shop Berne: Speichergasse 31, 3011 Berne – Shop Internet: www.hajk.ch

Code rabais: s0920

Le bon est encaissable dans le shop Berne.

Offre valable jusqu'au 30.10.2020, non cumulable.

Livraison avec frais d'expédition en sus et contre facture. Droit de retour dans les 14 jours.



hajk appartient au Mouvement Scout de Suisse. Les bénéfices éventuels reviennent en totalité au Mouvement Scout de Suisse.

hajk
ta boutique scout